

معرفی بارت دی ارمن و کتاب‌های او

مصطفی رسنگار



مقدمه

بارت دی ارمن^۱ در سال ۱۹۵۵ در شهر لورنس^۲ در ایالت کانزاس^۳ آمریکا به دنیا آمد. ارمن از برجسته ترین دانشمندان در عرصه مطالعات عهد جدید، نقد متنی و مسیحیت اولیه محسوب می شود. او در حال حاضر در دانشگاه کارولینای شمالی در چپل هیل^۴ استاد مطالعات دینی است. ارمن علاوه بر اینکه در میان خواص از جایگاه ویژه ای برخوردار است، به دلیل سبک نوشتاری روان و همه کس فهم خود، در بین عوام نیز طرفداران بسیار زیادی دارد. مطالعه آثار او به ویژه برای کسانی که در صدد اثبات بروز تحریفات لفظی در کتاب مقدس هستند بسیار سودمند است. در این نوشتار، ضمن معرفی اجمالی بارت ارمن با استفاده از مقاله مربوط به او در دایره المعارف ویکیپدیا و همچنین سایت و وبلاگ شخصی او، عناوین کتاب های منتشر شده او به همراه شرح مختصری از محتویات آن ها ارائه شده است.

-
1. Bart D. Ehrman.
 2. Lawrence.
 3. Kansas.
 4. University of North Carolina at Chapel Hill.

تحصیلات

بارت ارمن از همان دوران نوجوانی استعداد خوبی برای بحث های علمی داشت و در دورانی که در دبیرستان مشغول به تحصیل بود، به عضویت تیم مناظره ایالت کانزاس درآمد. او مطالعه کتاب مقدس و زبان های اصلی آن را در موسسه کتاب مقدس مودی^۱ شروع کرد، و در سال ۱۹۷۳ درجه لیسانس خود را از دانشکده الهیات ویتون^۲ دریافت نمود. ارمن دکترای خود را هم در سال ۱۹۸۵ از دانشکده الهیات پرینستون^۳ گرفت. یکی از اساتید او در این دانشکده، پروفسور بروس متسگر^۴ (متوفای سال ۲۰۰۷) بود که از جمله تاثیرگذارترین متخصصان عهد جدید در قرن بیستم به شمار می آید.

فعالیت حرفه ای

ارمن در سال های نوجوانی، مبشر مسیحیت بود. او در یکی از کتاب هایش (*Jesus, Interrupted*) از شور و هیجان تولد دوباره خود به عنوان یک مسیحی سخن می گوید؛ او می گوید که در آن زمان اطمینان داشت که همه کلمات کتاب مقدس الهامی است و اینکه خدا کتاب مقدس را از هرگونه خطا و تحریف حفظ کرده است. بعدها ارمن به مطالعه زبان های اصلی کتاب مقدس روی آورد، و نهایتاً به این نتیجه رسید که تناقضات موجود در نسخه های مختلف کتاب مقدس به حدی است که تلاش برای وجه جمع ارائه دادن برای آن ها بی فایده است. پس از آن بود که او دست از دگم های مسیحی برداشت و به یک مسیحی لیبرال تبدیل شد. و البته این اعتقاد ارمن هم دوامی نیاورد و او سرانجام به لادری گرای رسید. ارمن تصمیم گرفت که هرگاه برای مطلبی (مثل تاریخی بودن عیسای ناصری) شواهد تاریخی پیدا کرد آن مطلب را بپذیرد، و اگر برای مطلبی (مثل برخاستن عیسی از میان مردگان) شاهدی نیافت، آن را نپذیرد و در عین حال، انکار هم نکند و به معتقدان به آن احترام بگذارد.

بخش عمده ای از آثار علمی ارمن به زوایای مختلف نظریه والتر باوئر^۵ می پردازد. باوئر معتقد بود که مسیحیت همواره فرقه فرقه بوده و هرگز آیین یکپارچه ای نبوده است. ارمن در بسیاری از آثارش تلاش می کند این مطلب را تفهیم کند که از میان

1. Moody Bible Institute.
2. Wheaton College.
3. Princeton Theological Seminary.
4. Bruce Metzger.
5. Walter Bauer.

مسیحیت های متنوع اولیه، تنها یک نوع از مسیحیت بود که پیروز از میدان بیرون آمد. او این گروه را «مسیحیت راست کیش اولیه»^۱ می نامد و مسیحیت امروزی را تداوم همان نوع از مسیحیت می داند. ارمن تلاش می کند که اثبات کند که از دوران آباء کلیسا، «مسیحیان راست کیش اولیه» گروه های مخالف خود مثل مارسیونی ها یا ابیونی ها را بدعت گذار می دانستند و آن ها را به تحریف نوشته های مقدس متهم می کردند، حال آنکه خود آن ها در کار تغییر و تحریف دستنوشته ها از دیگران جلوتر بودند و به منظور پیشبرد دیدگاه های خاص خود، مکتوبات خود را تحریف می کردند.

آثار

ارمن، هم در سطح آکادمیک و هم در سطح عموم مردم، در زمینه مسائل مختلف عهد جدید و مسیحیت اولیه آثار قلمی و زبانی فراوانی دارد. بیشتر آثار او در زمینه نقد متنی و عهد جدید است. مشخصات کتاب های ارمن به همراه شرح مختصری از محتویات آن ها در ذیل آمده است. ترتیب چینش عناوین ای کتاب ها بر اساس تاریخ انتشار است.

1. Proto-orthodox Christianity.



عنوان کتاب:

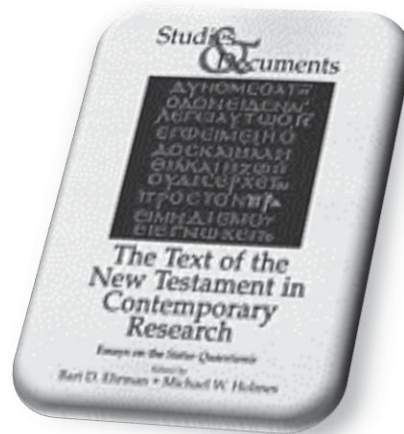
۱. دیدوموس کور و متن اناجیل^۱

تعداد صفحات: ۳۰۴

فلاصه ممتوی:

این کتاب حاوی مطالبی است که راهب کور، دیدوموس اسکندرانی، از اناجیل نقل کرده است. به علاوه، اشاراتی که در نوشته‌های او در مورد اناجیل وجود دارد نیز آورده شده است. این کتاب، اولین اثر از مجموعه آثاری است که در قالب کتاب‌های بعدی ارمن، به بررسی متون عهد جدید در نوشته‌های پدران یونانی خواهند پرداخت. تجزیه و تحلیل دقیق و موشکافانه ارمن از این نوشته‌ها، که اخیراً کشف شده اند، جایگاه متن عهد جدید در اسکندریه قرن چهارم را به خوبی روشن می‌کند؛ و به علاوه، شواهدی را برای ارزیابی تاریخی انتقال متن عهد جدید فراهم می‌آورد. ارمن در این اثر، روش‌های تجزیه و تحلیل متنی را نیز بهسازی می‌کند.

1. Didymus the Blind and the Text of the Gospels (The New Testament in the Greek Fathers; No. 1). Society of Biblical Literature. 1987. ISBN 1-55540-084-1.



عنوان کتاب:

۲. متن عهد جدید در پژوهش های جدید: مقالاتی در مورد آخرین وضعیت تحقیقات در عهد جدید^۱

تعداد صفحات: ۴۱۶

فلاصه مهتوی:

این مجموعه مقالات به افتخار بروس متسگر^۲ که برجسته ترین دانشمند گذشته و حال در زمینه نقد متنی عهد جدید محسوب می شود گردآوری شده است. این کتاب حاوی ۲۲ مقاله کامل در زمینه کلیه موضوعات مهمی است که به نقد متنی عهد جدید مربوط می شوند. همه این مقالات نوشته محققان برجسته بین المللی هستند.

تمرکز این مجموعه بر پیشرفت های مهمی است که در ۵۰ سال گذشته بر اثر اکتشاف دستنوشته های جدید و بهسازی روش های تحقیق به وجود آمده است. هر یک از این مقالات در صدد تبیین وضعیت فعلی دانش در موضوعاتی است که به نقد متنی عهد جدید مربوط می شوند، موضوعاتی مثل دستنوشته های یونانی، نسخه های قدیمی، نقل قول های رهبران اولیه کلیسا، خصلت های استنساخ کنندگان، روش های طبقه بندی دستنوشته ها، کاربرد کامپیوتر در نقد متنی، کاربرد افزارهای جدید و ویرایش های نقدی، روش های ارزیابی قرائت های مختلف و

1. The Text of the New Testament in Contemporary Research: Essays on the Status Quaestionis. Wm. B. Eerdmans Publishing Company. 1995. ISBN 0-8028-4824-9.

2. Bruce Metzger.

کاربرد داده‌های متنی در بررسی تاریخ اجتماعی مسیحیت اولیه. شایان ذکر است که تنها آخرین مقاله این مجموعه نوشته بارت ارمن است. دسته بندی و عناوین مقالات این کتاب:

الف - شواهد یونانی عهدجدید:

۱. دستنوشته‌های پاپیروسی عهد جدید
۲. دستنوشته‌های ماژوسکول (دارای حروف بزرگ) عهد جدید
۳. دستنوشته‌های مینوسکول (دارای حروف کوچک) عهد جدید
۴. فهرست های یونانی از قرائت های روزانه از عهد جدید

ب - نسخه‌های اولیه عهد جدید:

۵. دیاتسرون تاتیان
۶. نسخه‌های سریانی عهد جدید
۷. نسخه‌های لاتینی عهد جدید
۸. نسخه‌های قبطی عهد جدید
۹. نسخه اتیوپیایی عهد جدید
۱۰. نسخه ارمنی عهد جدید
۱۱. نسخه گرجی عهد جدید

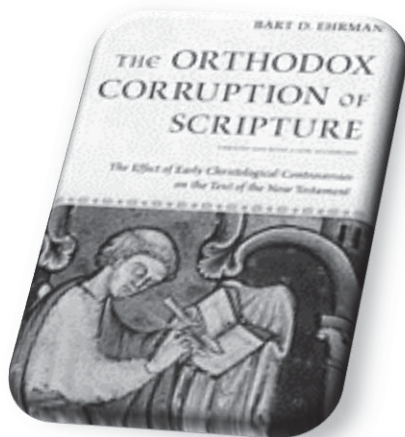
ج - شواهد رهبران اولیه کلیسا در مورد عهد جدید:

۱۲. استفاده از پدران یونانی برای نقد متنی عهد جدید
۱۳. استفاده از پدران لاتینی برای نقد متنی عهد جدید
۱۴. استفاده از پدران سریانی برای نقد متنی عهد جدید

د - روش ها و ابزارهای نقد متنی عهد جدید:

۱۵. گرایش های استنساخ کنندگان در انتقال متن عهد جدید
۱۶. تجزیه و تحلیل و دسته بندی دستنوشته‌های یونانی عهد جدید
۱۷. کاربرد کامپیوتر در نقد متنی عهد جدید
۱۸. ویرایش ها و ابزارهای جدید برای عهد جدید یونانی
۱۹. نظریه متن اکثریت: تاریخ، روش ها و نقد

۲۰. التقاط گرایي موشکافانه در نقد متنی عهد جدید
۲۱. التقاط گرایي استدلالی در نقد متنی عهد جدید
۲۲. متن به عنوان دریچه: دستنوشته‌های عهد جدید و تاریخ اجتماعی مسیحیت اولیه - نوشته بارت ارمن



عنوان کتاب:

۳. تحریف راست کیشانه کتاب مقدس: تاثیر مشاجرات مسیح شناسانه مسیحیت اولیه بر متن عهد جدید^۱

تعداد صفحات: ۴۲۶

فلاصه مهتوی:

پیروزمندان نه تنها تاریخ را می‌نویسند بلکه مکتوبات را نیز بازنویسی می‌کنند. در این کتاب رابطه نزدیک بین تاریخ اجتماعی مسیحیت اولیه و سنت متنی کتاب های در حال ظهور عهد جدید مورد بررسی قرار می‌گیرد و معلوم می‌شود که چگونه کشمکش های اولیه مسیحیان بر سر «بدعت» و «راست کیشی» بر انتقال این مکتوبات که همواره مورد بحث و مشاجره بودند تاثیر گذاشت.

نظریه ارمن این است که استنساخ کنندگان راست کیش اولیه در قرون دوم و سوم میلادی، برخی اوقات، به خاطر دلایل جدلی - مثلاً برای مقابله با تبنی گرابانی^۲ نظیر اییونی ها که مدعی بودند مسیح انسان است نه خدا، یا دوستیست‌هایی^۳ نظیر مارسیون^۴ که ادعا می‌کردند مسیح خدا است نه انسان، یا گنوسی هایی مثل بطلمیوسیان که مدعی بودند مسیح دو وجود دارد: یک وجود

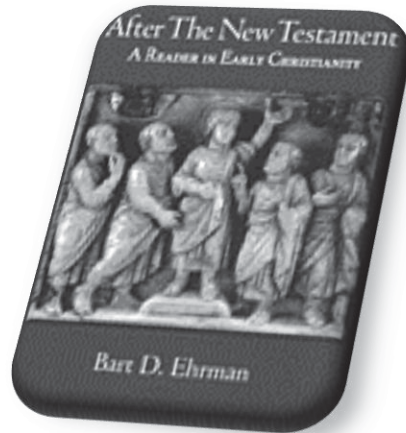
1. The Orthodox Corruption of Scripture: The Effect of Early Christological Controversies on the Text of the New Testament. Oxford University Press, USA. 2011. ISBN 0-19-973978-1.

2. Adoptionists.

3. Docetists.

4. Marcion.

الهی و یک وجود انسانی - متون مقدس خود را تغییر می‌دادند. تجزیه و تحلیل کامل و قاطعانهٔ ارمن به شناخت ما از تاریخ اجتماعی و فکری مسیحیت اولیه کمک فراوانی می‌کند، و در مورد عصری که استنساخ کنندگان می‌توانستند مکتوبات خود را به گونه‌ای بازنویسی کنند که نمایانگر تفکرات خاص خودشان باشد پرسش‌های جالبی را به وجود می‌آورد.



عنوان کتاب:

۴. پس از دوران عهد جدید: مجموعه ای از آثار مسیحیت اولیه^۱

تعداد صفحات: ۴۶۴

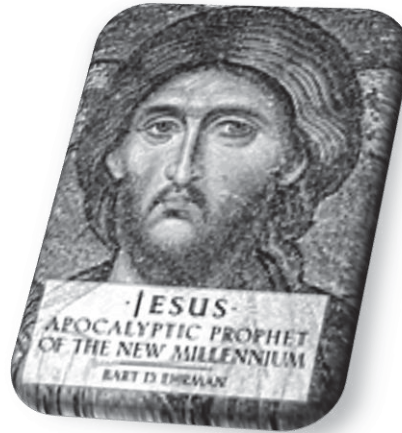
فلاصه ممتوی:

تنوع چشمگیر مسیحیت در سال های تعیین کننده قبل از شورای نیقیه، برای اکثر تاریخدانان دوران باستان، به حقیقتی کاملاً بدیهی و روشن تبدیل شده است. تا قبل از انتشار این کتاب، هیچ اثر دیگری که معرف عقاید، اعمال، اخلاقیات، تجربیات و مواجهات بسیار گوناگون مسیحیان قرن های دوم و سوم باشد وجود نداشت. به منظور کمک به خوانندگان برای شناخت و تجربه تنوع گسترده جنبش آغازین مسیحیت، این اثر انواع بسیار گوناگونی از مکتوبات قرون اول و دوم میلادی - شامل مکتوبات راست کیشانه و بدعت گذارانه - از جمله پدران رسولی، شناخت نامه های بدعت، شناخت نامه های شهدا، رساله های ضدیهودی، نوشته های نگ حمادی،^۲ سوداپیگرافای اولیه، فهرست های کتب قانونی، طریقت های کلیسایی، آیین نامه های نیایش و رساله های الهیاتی را در خود جای داده است. در این کتاب به جای اینکه صرفاً بخش کوچکی از یک متن آورده شود، سعی شده است که بخش های بزرگ تر و در صورت امکان، کل یک مکتوب ارائه شود. و مطالب به ترتیب اجتماعی و تاریخی ارائه شده است.

1. After the New Testament: A Reader in Early Christianity. Oxford University Press, USA. 1998. ISBN 0-19-511445-0.

2. Nag Hammadi.

ارمن برای هر یک از مکتوبات، مقدمه ای عمیق در مورد شرایط و اهمیت تاریخی آن نگاشته است که خواننده را کاملاً درگیر مطالب مکتوبات می‌کند. ارمن منابعی را نیز برای مطالعه بیشتر معرفی کرده است. این کتاب برای سه گروه دانش پژوه، محقق و خواننده عمومی، که به ادبیات مسیحیت اولیه، از دوره بعد از روزگار عهد جدید تا نوشته‌های یوسیبوس، که به اصطلاح، پدر تاریخ کلیسا نامیده می‌شود، علاقمند هستند مفید است. این کتاب، با توجه به مقدمه‌های بسیار سودمند و ترجمه‌های به روز از مکتوبات به زبان انگلیسی، برای دوره‌های آموزشی عهد جدید، ریشه‌های مسیحیت، تاریخ کلیسای اولیه یا تاریخ اواخر عهد باستان بسیار ایده آل است.



عنوان کتاب:

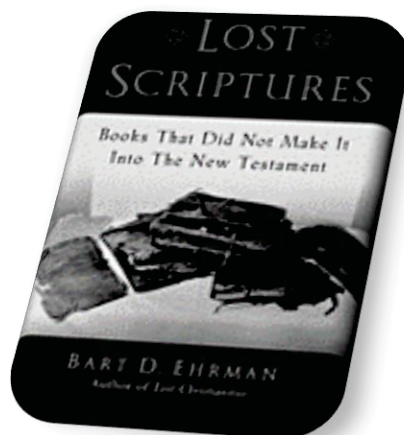
۵. عیسی: پیامبر مکاشفه ای هزاره جدید^۱

تعداد صفحات: ۲۸۸

فلاصه ممتوی :

این کتاب یکی از بهترین آثار در زمینه معرفی عیسی تاریخی دانسته شده است، و متن آن بسیار روان و برای عموم خوانندگان کاملاً قابل فهم است. ارمن در این کتاب رازهای زندگی عیسی تاریخی را مورد مطالعه قرار می‌دهد. او در بررسی‌های خود، از طیف وسیعی از مکتوبات کهن و برداشت‌های جدید از آن‌ها سود می‌برد. مخاطب او کسانی هستند که شاید در مورد کارهای مهمی که پیرامون عیسی تاریخی آن‌جا شده است حتی یک کلمه هم نخوانده باشند. ارمن مشکلات تکنیکی بحث را به شیوه‌ای که برای همه قابل فهم باشد توضیح می‌دهد. این کتاب تصویری که از عیسی تاریخی در میان بسیاری از حلقه‌های آکادمیک امریکا وجود دارد را زیر سوال می‌برد و طرحی نو ارائه می‌دهد.

1. Jesus: Apocalyptic Prophet of the New Millennium. Oxford University Press, USA. 1999. ISBN 0-19-512474-X.



عنوان کتاب:

۶. نوشته‌های مقدس از دست رفته: کتاب‌هایی که هرگز وارد عهد جدید نشد.^۱

تعداد صفحات: ۳۵۲

فلاصهٔ مهمتوی:

شاید گمان کنید که ۲۷ کتاب موجود در عهد جدید تنها نوشته‌های مقدس مسیحیان اولیه هستند، ولی باید بدانید که اینگونه نیست. ارمن در این نوشتار، ترجمه‌های به روز گلچینی از نوشته‌های غیرقانونی مربوط به قرون اولیهٔ مسیحیت را ارائه داده است. این‌ها مکتوباتی هستند که در طول ۲۰۰۰ سال، بخش عمدهٔ آن‌ها از میان رفته یا به فراموشی سپرده شده است. این مکتوبات، معرف گروه‌های بسیار متنوع مسیحی هستند که دیدگاه‌هایشان در مورد عیسی با آنچه امروزه مسیحیان از عیسی می‌فهمند بسیار متفاوت بود. در این کتاب، اناجیلی خواهید یافت که تصور می‌شود نوشتهٔ فیلیپ رسول، یعقوب برادر عیسی، مریم مجدلیه و دیگران باشند؛ با کتاب‌های اعمالی مواجه خواهید شد که به یوحنا و به تکلا،^۲ همسفر مونث پولس منسوب هستند؛ رساله‌هایی خواهید یافت که ادعا می‌شود پولس به فیلسوف رومی، سنکا،^۳ نوشته است؛ مکاشفه ای نوشتهٔ شمعون پطرس هست که رویدادهای زندگی پس از مرگ را به تصویر می‌کشد؛ هم لذت‌های باشکوهی که

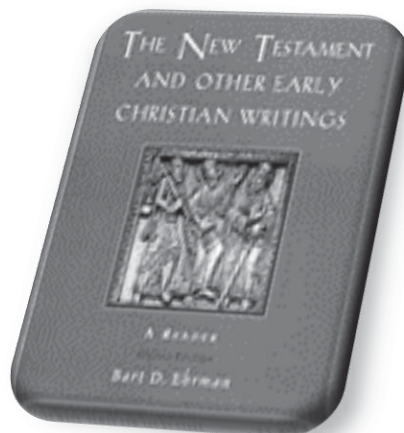
1. Lost Scriptures: Books that Did Not Make It into the New Testament. Oxford University Press, USA. 2003. ISBN 0-19-514182-2.

2. Thecla.

3. Seneca.

قدیسان تجربه خواهند کرد و هم عذاب های بسیار دردناکی که ملعونان خواهند چشید؛ و رساله ای نوشته تیتوس، همسفر پولس، وجود دارد که در صفحات متعددی علیه عشق جنسی، حتی در روابط زناشویی، داد سخن می‌دهد و استدلال می‌کند که صمیمیت جسمانی منجر به عذاب اخروی می‌شود.

این گلچین، رویهمرفته، شامل ۱۵ انجیل، پنج اعمال رسولان غیرقانونی، ۱۳ رساله و تعدادی کتاب مکاشفه و کتاب های سری و همچنین چند فهرست کتب قانونی است. ارمن در ابتدای کتاب خود، یک مقدمه کلی دارد، و برای هر یک از این مکتوبات نیز مقدمه مستقل کوتاهی نوشته است.



عنوان کتاب:

۷. عهد جدید و سایر نوشته‌های اولیه مسیحیت^۱

تعداد صفحات: ۴۳۲

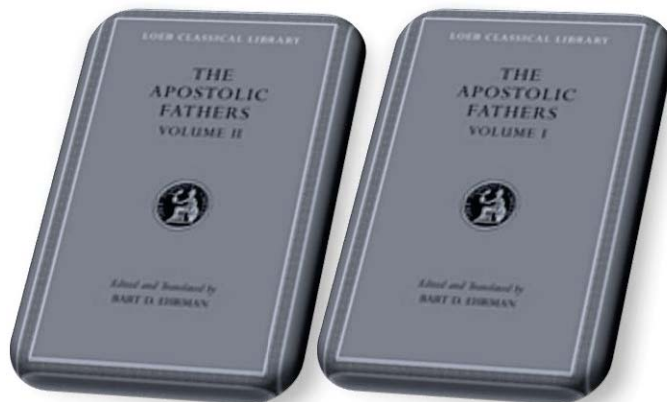
فلاصه ممتوی:

۲۷ کتاب عهد جدید تنها مکتوباتی که مسیحیان اولیه به نگارش درآوردند نیستند. آن‌ها تنها کتاب‌هایی که مسیحیان اولیه مقدس می‌دانستند هم نیستند. متأسفانه سایر نوشته‌های اولیه مسیحیت تقریباً همگی مفقود یا نابود شده است. ولی در حدود ۲۵ کتاب که در همان دوران نگارش کتاب‌های عهد جدید به نگارش درآمده اند باقی مانده است. این کتاب‌ها نمایانگر دیدگاه‌های بسیار متنوع مسیحیان اولیه در مورد خدا، عیسی، دنیا، رستگاری، اخلاقیات و مناسک دینی هستند.

در این کتاب برای نخستین بار، همه مکتوباتی که می‌دانیم در یکصد سال اول تاریخ کلیسا (۳۰ - ۱۳۰ میلادی) به نگارش درآمده اند گنجانده شده است. این کتاب شامل خود عهد جدید (ترجمه NRSV)، سایر اناجیل، کتاب‌های اعمال، رساله‌ها و مکاشفه‌های غیرقانونی و همچنین برخی از نوشته‌های مهم دیگر، نظیر نوشته‌های پدران رسولی است. ترجمه همه این مکتوبات به انگلیسی روان و قابل فهم می‌باشد. ارمن برای هر کدام از این مکتوبات، مقدمه‌ای نگاشته است که در آن در مورد نویسنده آن کتاب، تاریخ نگارش آن و موضوعات گسترده دیگری که به آن کتاب مربوط می‌شود سخن گفته است. ویرایش دوم این کتاب روایت شهادت

1. The New Testament and Other Early Christian Writings: A Reader. Oxford University Press, USA. 2003. ISBN 0-19-515464-9.

پولیکارپ، که یکی از متون پراهمیت محسوب می‌شود، را نیز در خود گنجانده است، و در مورد دستاوردهای جدید محققان هم بحث‌هایی دارد. ارمن در ابتدای کتاب خود، در مورد فرآیند قانونی شدن کتاب‌های عهد جدید و مردود اعلام شدن سایر کتاب‌ها نیز توضیحاتی داده است. این کتاب برای دانش پژوهان، محققان و خوانندگان عمومی به یک اندازه سودمند است و نوشتاری ایده‌آل برای دوره‌های آموزشی عهد جدید، ریشه‌های مسیحیت و تاریخ کلیسای اولیه است.



عنوان کتاب:

۸ و ۹. پدران رسولی (جلد اول و دوم) ۱ و ۲

تعداد صفحات: ۴۹۴ و ۴۹۶

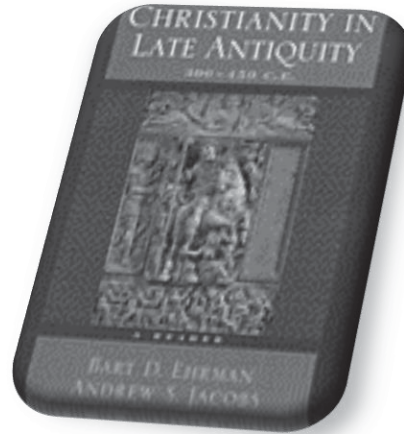
فلاصه ممتوی:

نوشته‌های پدران رسولی تصویری غنی و متنوع از زندگی و تفکر مسیحی در دوران پس از عهد جدید در اختیار ما قرار می‌دهد. کلیسای اولیه برخی از این نوشته‌ها را تقریباً تا حد الهامی بودن بالا برد. در مجموعه پدران رسولی، چند نوع متن یافت می‌شود که نماینده چند گونه دیدگاه مذهبی است. این اثر حاوی رساله‌های ایگناتیوس، اسقف انطاکیه، است که از جمله مشهورترین مکتوبات مسیحیت اولیه محسوب می‌شوند. این رساله‌ها، که به پرسش‌های اساسی الهیاتی می‌پردازند، را ایگناتیوس زمانی که به رم انتقال داده می‌شد تا در آمفی تاتر، جلوی درندگان انداخته شود به رشته تحریر درآورد. در این مجموعه، رساله‌ای از پولیکارپ، اسقف اسمیرنا و دوست ایگناتیوس، به کلیسای فیلیپیان، و همچنین روایت شهادت پولیکارپ نیز گنجانده شده است. دستنوشته «دیداکه» نیز آداب و مقرراتی را برای تعلیم مذهبی، عبادت و خدمت ارائه می‌دهد. رساله‌های بارناباس در جستجوی شواهدی در تایید مسیحیت و علیه یهودیت در کتاب‌های عهد عتیق یا همان کتاب مقدس یهودیان است. و کتاب شبان هرماس که شاید پرخواننده‌ترین

1. The Apostolic Fathers: Volume I. I Clement. II Clement. Ignatius. Polycarp. Didache. Harvard University Press. 2003. ISBN 0-674-99607-0.

2. The Apostolic Fathers: Volume II. Epistle of Barnabas. Papias and Quadratus. Epistle to Diognetus. The Shepherd of Hermas. Harvard University Press. 2003. ISBN 0-674-99608-9

کتاب در قرون اولیه مسیحیت بوده باشد نیز مکاشفه ای است که آموزه ای برای توبه و بازگشت ارائه می‌دهد. ارمن برای هر یک از این مکتوبات، مقدمه ای بسیار سودمند نوشته است. این اثر برای مطالعه ادبیات مسیحیت اولیه بسیار سودمند است، و برای محققان بسیار مورد توصیه می‌باشد.



عنوان کتاب:

۱۰. مسیحیت در اواخر دوران باستان (۳۰۰ - ۴۵۰ میلادی)^۱

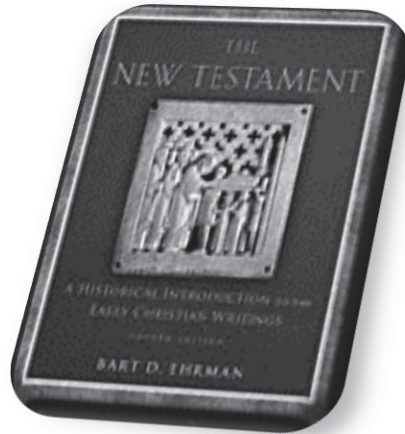
تعداد صفحات: ۵۲۸

فلاصه مهتوی:

این کتاب مجموعه ای از منابع اصلی دنیای مسیحیت اولیه است، منابعی که از آخرین «محنت بزرگ» در دوران حکومت امپراتور دیوکلتیان^۲ تا شورای کالسدون در اواسط قرن پنجم به نگارش درآمده اند. در این دوران بود که مسیحیت در امپراطوری روم به رشد چشمگیری دست پیدا کرد و به نظرات تازه ای در مورد تقدس و بدعت رسید و به فراتر از سرزمین های مدیترانه گسترش یافت. در این مجموعه برگزیده، آخرین ترجمه های تعدادی از مکتوبات مشهور، نوشته افرادی نظیر آتاناسیوس، آگوستین و یوسیبوس، گردآوری شده است. همچنین مکتوباتی که معروفیت کمتری دارند و برخی از آن ها اولین بار است که به زبان انگلیسی ارائه می شوند در این مجموعه گنجانده شده اند. دسته بندی نوشته های این مجموعه به شکل موضوعی است و شامل موضوعاتی از قبیل راست کیشی، تغییر آیین، ریاضت و هنر و معماری می شود. هر فصل، هر مکتوب و هر تصویر، دارای توضیحات راهنمایی است که شرایط تاریخی، جغرافیایی و فکری آن را توضیح می دهد. در این کتاب تاثیر و تاثر و تغییر تدریجی دین و فرهنگ در این دوران تاریخی حساس به روشنی به تصویر کشیده شده است. این کتاب برای دوره های آموزشی مسیحیت اولیه، مسیحیت در اواخر عهد باستان و تاریخ مسیحیت بسیار مناسب است و منبعی استثنایی برای محققان به شمار می رود.

1. Ehrman, Bart; Jacobs, Andrew S. (2003). Christianity in Late Antiquity, 300-450 C.E.: A Reader. Oxford University Press, USA. ISBN 0-19-515461-4.

2. Diocletian.



عنوان کتاب:

۱۱. عهد جدید: درآمدی تاریخی بر نوشته‌های اولیه مسیحیت
(ویرایش چهارم)^۱

تعداد صفحات: ۵۹۲

فلاصه ممتوی:

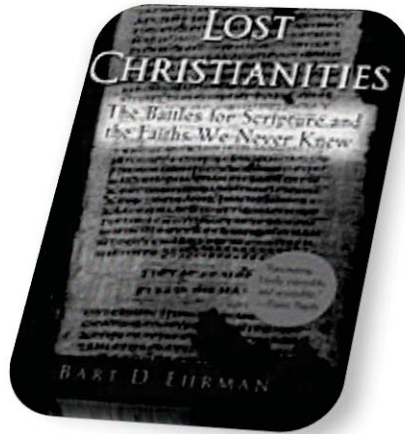
ارمن در این کتاب بسیار موفق خود، از زاویه تاریخی و مقایسه ای به عهد جدید می‌نگرد و بر تنوع گسترده ادبیات اولیه مسیحیت تاکید می‌کند. ارمن وارد بحث های پیچیده نقد متنی کتاب های عهد جدید می‌شود و چالش های تاریخی و ادبی این بحث ها را مورد رسیدگی قرار می‌دهد و توضیح می‌دهد که چرا دانشمندان هنوز در مورد مسائل مهمی همچون چگونگی پیدایش کتاب های عهد جدید، دلیل نوشته شدن و نویسندگان آن ها، معنای آن ها، ارتباط آن ها با ادبیات مسیحی و غیرمسیحی هم عصر خودشان و چگونگی جمع آوری آن ها در قالبی قانونی که ما امروزه آن را عهد جدید می‌نامیم به بحث می‌پردازند. ویژگی این اثر تمرکز منحصر به فرد آن بر شرایط تاریخی و ادبی و دینی دنیای یونانی - رومی و همچنین یهودیت اولیه است. ارمن درباره آثار سایر نویسندگان مسیحی که تقریباً همزمان با نویسندگان کتاب های عهد جدید قلم به دست داشتند، آثاری مثل انجیل توما، مکاشفه پطرس و رساله های ایگناتیوس، نیز بحث می‌کند. وجود نقشه، نمودار زمان، یادداشت های اضافی و مفید و بیش از یکصد فقره عکس، به غنای این اثر افزوده

1. The New Testament: A Historical Introduction to the Early Christian Writings. Oxford University Press, USA. 2003. ISBN 0-19-515462-2.

است. خلاصه هر فصل در انتهای آن فصل آمده است. و پرسش‌هایی نیز برای بحث بیشتر ارائه شده است. ویرایش جدید (چهارم) این کتاب بسیار موفق‌تر از نسخه‌های قبلی است. مطالب اضافی فراوانی است، مطالبی مثل:

۱. بررسی و توضیح پیرامون اکتشافات جدیدی از قبیل انجیل یهودای اسخریوطی، و همچنین معرفی دستاوردهای جدید علمی و پژوهشی.
۲. بحثی پیرامون تاریخ فلسطین و یهودیت، که به دانش پژوهان کمک می‌کند تا تحولات مسیحیت اولیه را با توجه به شرایط موجود در صدر مسیحیت پیگیری کنند.

این کتاب در مقطع کارشناسی دانشگاهی و در دانشکده‌های مسیحی آمریکا، برای دروس عهد جدید، کتاب مقدس و ریشه‌های مسیحیت یک کتاب درسی ایده آل شناخته شده است. متن راهنمای استاد این اثر نیز قابل تهیه است.



عنوان کتاب:

۱۲. مسیحیت های از دست رفته: کشمکش بر سر نوشته های مقدس و آیین هایی که ما هرگز نشناختیم^۱

تعداد صفحات: ۳۲۰

فلاصه ممتوی:

تنوع گسترده مسیحیت اولیه و غلبه تدریجی یکی از انواع گوناگون مسیحیت و سرکوب سایر گروه ها توسط این گروه غالب، موضوع کاملاً پذیرفته شده ای است که ارمن بار دیگر آن را مطرح می کند و به توضیح آن می پردازد. اگر قانون مارسیون (کتاب هایی که مارسیون مقدس می دانست)، که فقط شامل انجیل لوقا و رساله های پولس بود و عهد عتیق را به کلی از کتاب مقدس حذف کرده بود، به قانون مسیحیت (کتاب مقدس مسیحیت) تبدیل می شد چه اتفاقی می افتاد؟ اگر ابیونی ها که اعتقاد داشتند عیسی کاملاً انسان است و الوهیت ندارد برتری می یافتند و به عنوان مسیحیت راست کیش مقبولیت پیدا می کردند چگونه می شد؟ اگر نوشته های گوناگون اولیه مسیحیت، مثل انجیل توما یا انجیل سری مرقس، به درون عهد جدید قانونی (عهد جدید فعلی ما) راه می یافتند چطور می شد؟ ارمن در این اثر خود، به این گونه پرسش ها پاسخ می گوید. ارمن این نکته بسیار مهم را یادآور می شود که مسیحیت تا قبل از قرن چهارم، هرگز یک واحد یکپارچه راست کیش نبود. ۲۷ کتابی که در عهد جدید کنونی ما وجود دارد تنها تعداد ناچیزی از نوشته های فراوانی

1. Lost Christianities: The Battles for Scripture and the Faiths We Never Knew. Oxford University Press, USA. 2003. ISBN 0-19-514183-0.

محسوب می‌شود که در قرون اولیهٔ مسیحیت در میان مسیحیان رواج داشت. مسیحیان راست کیش اولیه بر سایر گروه‌های مسیحی غلبه یافتند و میراث آنان برای ما چهار انجیل، سلسله مراتب کلیسایی و مجموعه‌ای از اعمال و عقاید و آموزه‌هایی اساسی نظیر تثلیث بود. ارمن ویژگی‌های تعداد زیادی از مسیحیت‌هایی که در قرن‌های دوم و سوم میلادی برای کسب پیرو با هم رقابت می‌کردند را بازگو می‌کند و با عباراتی روان و گویا، برخی از جنبش‌های مسیحی و کتاب‌های مقدس آنان، نظیر ایبونی‌ها و انجیل سری مرقس، که به تاریخ پیوستند را معرفی می‌کند.



عنوان کتاب:

۱۳. درآمدی کوتاه بر عهد جدید^۱

تعداد صفحات: ۴۲۴

فلاصهٔ ممتوی:

این کتاب، ویرایش مختصرشدهٔ کتاب بسیار پرفروش ارمن با این عنوان است:

The New Testament: A Historical Introduction to the Early Christian Writings, Fourth Edition

در این کتاب رویکرد همان کتاب قبلی ارمن رعایت شده ولی مطالب، مختصر و ساده سازی شده است. در این کتاب، عهد جدید از نگاه تاریخی و مقایسه ای مورد بررسی قرار می گیرد و بر تنوع گستردهٔ ادبیات مسیحیت اولیه تاکید می شود. ویژگی این کتاب تلاش برای واضح تر کردن شرایط تاریخی، ادبی و مذهبی دنیای یونانی - رومی است که شامل یهودیت اولیه نیز می شود. در این کتاب، تعداد بسیار زیادی یادداشت اضافه بر متن، پرسش تحقیقاتی، نقشه، نمودار زمان، و بیش از ۷۰ عکس گنجانده شده است. این کتاب جمعا ۲۰۰ مورد از اصطلاحات مهم در مطالعات مسیحیت را همراه با توضیح هر اصطلاح، در انتهای هر یک از فصل ها ارائه می دهد.

1. A Brief Introduction to the New Testament. Oxford University Press, USA. 2004. ISBN 0-19-516123-8.

تازه‌های آخرین ویرایش این کتاب:

۱. چهار یادداشت جدید و جذاب با این عناوین:

الف - انجیل یهودای اسخریوطی

ب - یهودا و مرغ بریان

ج - پولس چه شکلی بود؟

د - آیا عیسی زن و فرزند داشت؟

۲. یک مقاله تصویری جدید از دستنوشته‌های یونانی مهمی از عهد جدید

۳. مطالب تازه در مورد یافته‌های جدید علمی و باستان شناسی، از جمله انجیل

یهودای اسخریوطی

۴. بحثی در مورد اعمال رسولان که پس از بحث در مورد اناجیل و عیسیای

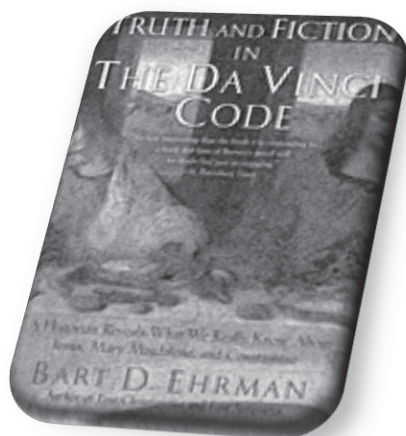
تاریخی می‌آید

۵. پرسش‌هایی برای بررسی و تفکر بیشتر، و معرفی منابع برای مطالعه بیشتر

این کتاب در مقطع کارشناسی دانشگاهی و در دانشکده‌های مسیحی آمریکا،

برای دروس عهد جدید، کتاب مقدس و ریشه‌های مسیحیت یک کتاب

درسی ایده آل شناخته شده است.



عنوان کتاب:

۱۴. واقعیت و افسانه در کُد داوینچی: روایت یک تاریخدان از آنچه واقعا در مورد عیسی، مریم مجدلیه و کنستانتین می‌دانیم^۱

تعداد صفحات: ۲۴۰

فلاصهٔ مهمتوی:

می‌دانیم که فیلم سینمایی کد داوینچی بر اساس رمانی به قلم دان براون^۲ ساخته شد. در این رمان، و به تبع آن در فیلم سینمایی کد داوینچی، ادعاهای خاصی مطرح شده است، از قبیل اینکه طومارهای بحرالमित مربوط به یک جمعیت مسیحی هستند، یا اینکه همهٔ مردان یهودی دوران عیسی ازدواج می‌کردند، یا اینکه کنستانتین در شکل‌گیری کلیسا و کتاب مقدس نقش بسیار سرنوشت‌سازی ایفا کرد، یا اینکه شواهدی دال بر ارتباط خاص بین عیسی و مریم مجدلیه وجود دارد. تاکنون کتاب‌های متعددی علیه ادعاهای این رمان به نگارش درآمده است که معمولاً لحنی خصمانه داشته‌اند، ولی ارمن که یک تاریخدان کتاب مقدس است نقد بهتری ارائه می‌دهد. او مسائل بسیار پیچیدهٔ علمی را به زبانی بسیار ساده مطرح می‌کند و در کار خود کاملاً موفق است. ارمن بی‌دقتی‌های تاریخی این رمان را یک به یک افشا می‌کند و اثبات می‌کند که این رمان پر از

1. Truth and Fiction in The Da Vinci Code: A Historian Reveals What We Really Know about Jesus, Mary Magdalene, and Constantine. Oxford University Press, USA. 2004. ISBN 0-19-518140-9.

2. Dan Brown.

اغلاط تاریخی است. او در این کتاب، حقایق تاریخی را از افسانه سرایی های ادبی متمایز می‌سازد و در جایگاه یک محقق کتاب مقدس، ارزش کار علمی را به خوبی به نمایش می‌گذارد.



عنوان کتاب:

۱۵. متن عهد جدید: انتقال، تحریف و احیای آن^۱

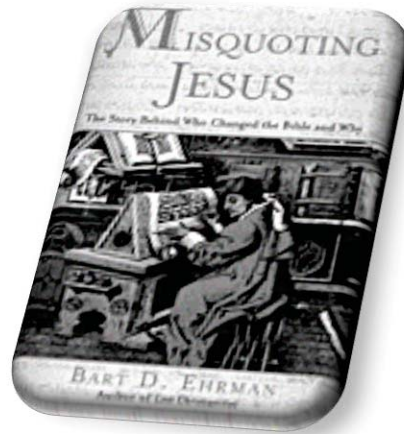
تعداد صفحات: ۳۸۴

فلاصهٔ ممتوی:

این کتاب در اصل، اثر ماندگارِ بروس متسگر^۲ است، که ۳۰ سال است بزرگترین کارشناس در زمینهٔ نقد متنی عهد جدید محسوب می‌شود. در این کتاب در مورد مسایل مهمی از قبیل دستنوشته‌های یونانی اولیه و همچنین روش‌های نقد متن بحث شده است و دستاوردهای جدید محققان نیز به کتاب افزوده شده است. در این کتاب، اثر عوامل اجتماعی و ایدئولوژیکی بر کار استنساخ‌کنندگان عهد جدید نیز مورد بررسی قرار گرفته است. در ویرایش حاضر از این کتاب، بارت ارمن با مطالبی که به این کتاب افزوده است، آن را کاملاً به روز کرده و بدین ترتیب، به روزآمدترین کتاب راهنمای نقد متنی عهد جدید تبدیل کرده است. این اثر از سال ۱۹۶۴ که برای نخستین بار به چاپ رسید همواره مهمترین کتاب درسی برای دوره‌های مطالعات کتاب مقدس و تاریخ مسیحیت بوده است.

1. Metzger, Bruce M.; Ehrman, Bart (2005). The Text of the New Testament: Its Transmission, Corruption, and Restoration. Oxford University Press, USA. ISBN 0-19-516667-1.

2. Bruce M. Metzger.



عنوان کتاب:

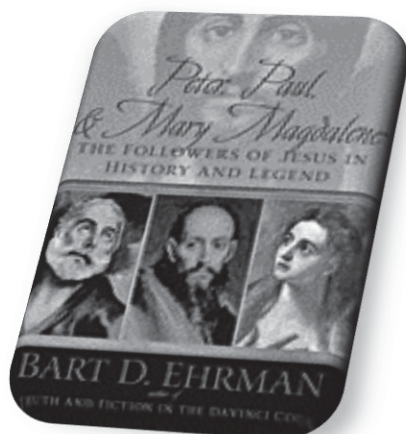
۱۶. نقل قول غلط از عیسی: چه کسانی کتاب مقدس را تحریف کردند و چرا؟^۱

تعداد صفحات: ۲۵۶

فلاصه مهتوی:

برداشت عموم مردم این است که کتاب مقدس از سوی خدا الهام شده است ولی ارمن، با توجه به اینکه متون اصلی کتاب مقدس در دسترس نیست و متون موجود هم با یکدیگر اختلاف دارند، چندان از این ایده طرفداری نمی‌کند. خود ارمن در یک فضای تبشیری رشد کرد و آموزش‌های نص‌گرایانه دید، ولی بعدها به این نتیجه رسید که ایمانش به الهامی‌بودن و خطاناپذیری کتاب مقدس پایه و اساس درستی ندارد. به نظر او در نوشتجات مقدس، شواهد فراوانی وجود دارد که حاکی از خطاپذیری انسانی و سیاست‌بازی کلیسایی است. ارمن معتقد است که اکثر تفاوت‌های متنی در نسخه‌های مختلف کتاب مقدس اهمیت چندانی ندارد ولی در برخی از موارد، پیامدهای بسیار مهمی برای آموزه‌های اساسی مسیحیت وجود خواهد داشت. دانشمندان عصر حاضر برای مقایسه متون متغایر کتاب مقدس، روش‌هایی را ابداع کرده‌اند که به آنان کمک می‌کند تا نحوه احتمالی تحریف متون کتاب مقدس توسط استنساخ‌کنندگان نادان یا غرض‌ورز را ارزیابی کنند. ارمن در این کتاب، این روش‌ها و نتایج حاصل از آنها را توضیح می‌دهد. او به زبانی سخن می‌گوید که غیرمتخصصان در فن نیز قادر به همراهی با او هستند.

1. Misquoting Jesus: The Story Behind Who Changed the Bible and Why. HarperSanFrancisco. 2005. ISBN 0-06-073817-0.



عنوان کتاب:

۱۷. پطرس، پولس، و مریم مجدلیه: پیروان عیسی در تاریخ و افسانه^۱

تعداد صفحات: ۳۰۴

فلاصه ممتوی:

ارمن در این کتاب، آنچه در مورد شمعون پطرس، پولس رسول و مریم مجدلیه در کتاب مقدس و سایر نوشته‌های چند قرن اول مسیحیت گفته شده است را بررسی می‌کند. او تلاش می‌کند مشخص کند کدام قسمت از مطالبی که در مورد این اشخاص گفته شده است ریشه در حقایق تاریخی دارد و کدام قسمت صرف افسانه سرایی، تحریف یا سوء برداشت است. او معتقد است که گنجانده شدن برخی از داستان‌های این اشخاص در قانون عهد جدید نباید باعث شود که ما گمان کنیم که این داستان‌ها از بقیه نوشته‌هایی که در مورد این اشخاص در سایر اسناد و مدارک غیرقانونی وجود دارد معتبرتر است. در حقیقت، برخی از این اسناد و مدارک غیرقانونی، زمانی از سوی کلیسا قانونی محسوب می‌شد ولی بعدها غیرقانونی اعلام شد. ارمن اطلاعات جالب و جذابی را در مورد این شخصیت‌های عهد جدید در اختیار خوانندگان خود قرار می‌دهد. مثلاً در یک مورد بخصوص، با این داستان مواجه می‌شویم که پطرس یک ماهی تن دودی شده را دوباره زنده می‌کند، یا در یک مورد دیگر نوشته شده است که مریم مجدلیه به فرانسه سفر می‌کند تا اولین مبلغ در آن سرزمین باشد. ارمن هر دوی این ماجراها را افسانه می‌داند ولی معتقد است که این دو داستان نمایانگر اندیشه‌هایی هستند که در مسیحیت اولیه وجود داشته است. این کتاب برای غیرمتخصصان مسیحیت بسیار مفید خواهد بود.

1. Peter, Paul, and Mary Magdalene: The Followers of Jesus in History and Legend. Oxford University Press, USA. 2006. ISBN 0-19-530013-0.



عنوان کتاب:

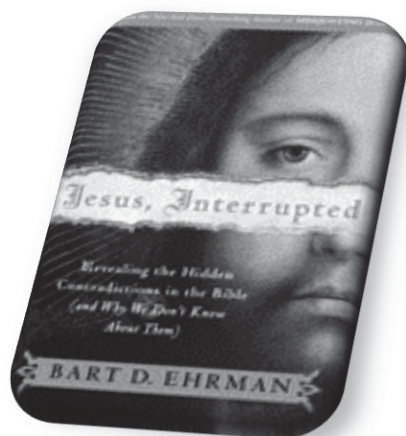
۱۸. انجیل گمشدهٔ یهودای اسخریوطی: خیانت کننده و خیانت شده از نگاهی دیگر^۱

تعداد صفحات: ۲۰۸

فلاصهٔ ممتوی:

انجیل یهودای اسخریوطی جدیدترین انجیلی است که به دنیای مسیحیت مربوط می‌شود. ارمن ماجرای این اکتشاف مهم را به شیوه‌ای جذاب بازگو می‌کند و اهمیت آن برای دنیای امروز را شرح می‌دهد. او تصویر یهودای اسخریوطی در اناجیل مرقس، متی، لوقا، و یوحنا و سایر اناجیل مسیحی، مثل انجیل نیکودموس، را با تصویری که در این انجیل تازه کشف شده از او یافت می‌شود مقایسه می‌کند و تفاوت‌های مهمی را آشکار می‌کند. ارمن محتویات این انجیل را به طور اجمالی شرح می‌دهد: در این انجیل، عیسی در مورد قلمرویی الهی با یهودا سخن می‌گوید، قلمرویی که هیچ کس ندیده است و عیسی باید به سوی آن بازگردد. ارمن به این نتیجه می‌رسد که اهمیت این انجیل تازه کشف شده از دو جهت است: جهت اول اینکه به دانش ما در مورد تنوع گستردهٔ مسیحیت اولیه می‌افزاید، و جهت دوم اینکه یهودایی که این انجیل ترسیم می‌کند خائن به آرمان عیسی نیست بلکه وسیله‌ای الهی است برای آن‌جام ماموریت الهی عیسی. این انجیل به گنوسی‌ها نسبت داده می‌شود و بسیار معماگونه و عجیب است. در این انجیل، یهودا شاگرد خاص عیسی است و عیسی مکاشفات قدسی خود را به او انتقال می‌دهد، چون او تنها کسی است که می‌تواند پیام رستگاری را درک کند. یهودا با معرفی عیسی به سربازان رومی نقش مهمی در برنامه الهی ایفا می‌کند و شایستهٔ تقدیر بسیار است.

1. The Lost Gospel of Judas Iscariot: A New Look at Betrayer and Betrayed. Oxford University Press, USA. 2006. ISBN 978-0-19-531460-1.



عنوان کتاب:

۱۹. اخلال در کار عیسی: آشکارسازی تناقضات پنهان در کتاب مقدس (و اینکه چرا ما از آنها بی اطلاع هستیم)^۱

تعداد صفحات: ۳۰۴

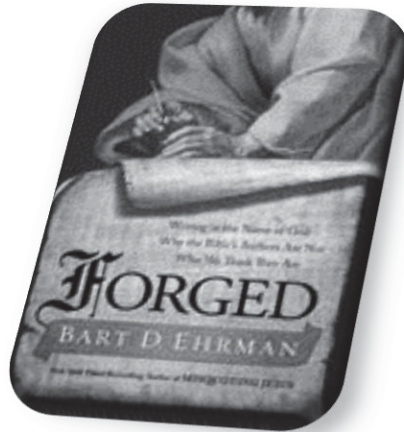
فلاصهٔ ممتوی:

ارمن در این کتاب به بررسی آموزه‌های واقعی کتاب مقدس می‌پردازد، آموزه‌هایی که اکثر مردم از آن بی اطلاع هستند. ارمن موارد ذیل را آشکار می‌کند:

۱. نویسندگان عهد جدید در مورد اینکه عیسی که بود و اینکه نجات واقعی چگونه محقق می‌شود دیدگاه‌های متفاوتی داشتند.
۲. عهد جدید شامل کتاب‌هایی است که نویسندگان مسیحی که ده‌ها سال بعد از رسولان می‌زیستند به نام آنان جعل کردند.
۳. عیسی، پولس، متی و یوحنا هر یک نمایندهٔ آیین اساساً متفاوتی بودند.
۴. آموزه‌های مسیحی تثبیت شده‌ای نظیر مسیح رنجبر، الوهیت عیسی و تثلیث ابداعات الهی دانانی متاخرتر از جاعلان کتاب‌های عهد جدید هستند.

1. Jesus, Interrupted: Revealing the Hidden Contradictions in the Bible (And Why We Don't Know About Them). HarperCollins, USA. 2009. ISBN 978-0-06-117394-3.

دیدگاه‌هایی که ارمن در این کتاب مطرح می‌کند مختص به خود او نیست. این‌ها دیدگاه‌های رایج و پذیرفته شده در میان دانشمندان منتقد در طیف گسترده‌ای از فرقه‌های مسیحی در دو قرن گذشته است. این دیدگاه‌ها به دانشجویان مقطع کارشناسی و همچنین به مبلغان مسیحی در مدارس علمیه مسیحی آمریکا آموزش داده می‌شود، ولی عامه مردم از آنها بی اطلاع هستند.



عنوان کتاب:

۲۰. جعل به نام خدا: چرا نویسندگان واقعی کتاب مقدس آنانی که ما گمان می‌کنیم نیستند؟^۱

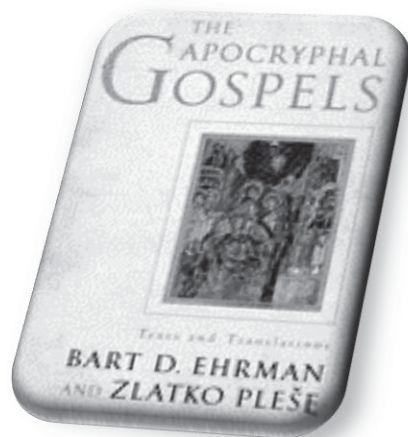
تعداد صفحات: ۳۲۰

فلاصهٔ ممتوی:

ارمن در این کتاب شواهدی ارائه می‌دهد مبنی بر اینکه جعل اسناد به همان اندازه که در دنیای معاصر مذموم است در دنیای کهن نیز مذموم بود. وی سپس در مورد مکتوباتی که به غلط ادعا می‌شد که نوشتهٔ پطرس و پولس هستند، و همچنین در مورد سایر جعلیات، از جمله برخی از آنها که در دو قرن اخیر جعل شده‌اند، به بحث می‌پردازد. ارمن میان نوشته‌های دارای نام مستعار و نوشته‌های دارای نام جعلی فرق می‌گذارد. او مدعی است که بیشتر جعلیات در راستای تبلیغات ضدیهودی مسیحیان بوده است، هرچند برخی دیگر از آنها نیز علیه بت پرستان نوشته شده‌اند. انجیلی به نام نیکودموس هم وجود دارد که برای تطهیر پپلاطوس، فرماندار رومی، و منزه ساختن وی از اقدامات ضد مسیحی جعل شده است. ادعای اصلی ارمن این است که مسیحیان برای اثبات اعتقاداتی که گمان می‌کردند اعتقادات درستی است برای رضای خدا عمداً دروغ می‌گفتند و جعل می‌کردند. در این کتاب، مرجعیت کتاب مقدس فعلی زیر سوال می‌رود.

1. Forged: Writing in the Name of God—Why the Bible's Authors Are Not Who We Think They Are. HarperCollins, USA. 2011. ISBN 978-0-06-201261-6.

- برخی از ویژگی های این کتاب:
۱. برخی از کتاب های عهد جدید کاملا جعلی معرفی می شوند.
 ۲. فراوانی اقدام به جعل توسط نویسندگان مسیحیت اولیه و مذموم بودن آن در دنیای کهن مورد بررسی قرار می گیرد.
 ۳. فریبکاری هایی که در تاریخ دین مسیحیت صورت گرفته است افشا می شود.



عنوان کتاب:

۲۱. انجیل های اپوکریفایی: متون و ترجمه ها^۱

تعداد صفحات: ۶۲۴

فلاصه ممتوی:

این کتاب جان تازه ای به انجیل اپوکریفایی می دهد و بار دیگر آنها را به عرصه بحث و نظر می کشاند. بیش از ۴۰ مورد از انجیل کهن که وارد عهد جدید نشد مورد بررسی قرار می گیرد. در این انجیل، دوران کودکی، دوران خدمت، رنج عیسی و رستاخیز او به تصویر کشیده شده است. در این کتاب، بحث انگیزترین دست نوشته های دوران معاصر، از جمله مهمترین انجیلی که در قرن بیستم یافت شد، یعنی انجیل توما، و همچنین آخرین انجیل کشف شده، یعنی انجیل یهودای اسخریوطی، مورد بررسی قرار می گیرد. متون اصلی انجیل اپوکریفایی و ترجمه های انگلیسی آنها به صورت خط به خط قابل مقایسه هستند. شرایط تاریخی، ادبی و متنی هر انجیل توضیح داده شده است، که به کشف لایه های معنایی عمیق تر این انجیل کمک می کند. این کتاب برای علاقمندان به تاریخ کلیسا، شرایط دنیای کهن، زبان های باستانی و دین مسیحیت بسیار ضروری است.

ویژگی های این اثر:

1. Ehrman, Bart; Pleše, Zlatko (2011). The Apocryphal Gospels: Texts and Translations. Oxford University Press, USA. ISBN 978-0-19-973210-4.

۱. متون اصلی اناجیل اپوکریفایی به زبان های یونانی، لاتین و قبطی را ارائه می‌دهد.
۲. ترجمه‌های دقیق و زنده از این متون دارد.
۳. به منظور کمک به خواننده، دارای پانویست‌های ویژه است.
۴. دارای مقدمه‌های دقیق در مورد مسائل تاریخی، ادبی و متنی است.
۵. برای نخستین بار، متونی (به زبان های اصلی و ترجمه انگلیسی) را در اختیار خوانندگان می‌گذارد که تا قبل از آن تقریباً غیرقابل دسترسی بود.



عنوان کتاب:

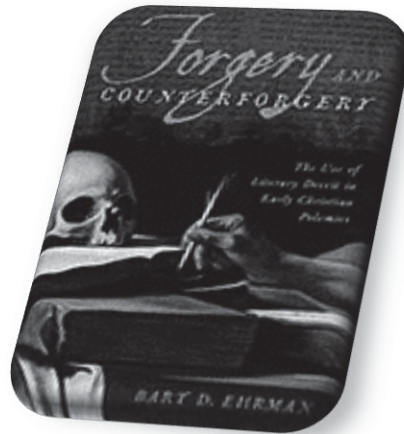
۲۲. آیا عیسی وجود داشت؟: استدلالی تاریخی بر وجود عیسی
ناصری^۱

تعداد صفحات: ۳۶۸

فلاصهٔ ممتوی:

آیا عیسی وجود داشت؟ شمار زیادی از ملحدان، اومانیست ها و نظریه پردازان توطئه این سوال بسیار مهم و حساس در تاریخ ادیان را مطرح می کنند که آیا اساسا عیسی وجود خارجی داشته است یا اینکه او اختراع کسانی است که می خواستند زمام جامعه را به دست بگیرند تا به مقاصد شرارت آمیز خود برسند؟ یا شاید هم عیسی وجود داشت ولی فردی گمنام بود که هیچ شباهتی به آنچه در کتاب مقدس می یابیم نداشت! در این کتاب، ارمن با قوت تمام از وجود تاریخی عیسی دفاع می کند، و البته عیسایی که او ترسیم می کند بسیار متفاوت از عیسایی است که در کتاب مقدس می یابیم.

1. Did Jesus Exist?:The Historical Argument for Jesus of Nazareth. HarperCollins, USA. 2012. ISBN 978-0-06-220460-8.



عنوان کتاب:

۲۳. جعل و ضد جعل: استفاده از نیرنگ ادبی در مجادله‌های مسیحیت اولیه^۱

تعداد صفحات: ۶۲۴

فلاصهٔ ممتوی:

نویسنده در این کتاب به این مساله می‌پردازد که چرا مسیحیان در نگارش‌های جدلی خود، در مورد خود دروغ می‌نوشتند، و چرا دانشمندان تلاش می‌کنند تا جایی که امکان داشته باشد این جعلیات را انکار کنند. این کتاب کمک بزرگی به مطالعات سوداپیگرافای عهد جدید می‌کند. در این کتاب می‌خوانیم که سوداپیگرافای مسیحی برای فریب دادن مخالفان نوشته شد. ارمن با بررسی بیش از ۷۰ نمونه از جعلیات مسیحیت اولیه و توضیح زمینه‌های جدلی این جعلیات، به دنبال کشف انگیزه‌های نویسندگان مسیحی اولیه در فریب عمدی خوانندگانشان است، انگیزه‌هایی مثل حمایت از پولس، مخالفت با پولس، مخالفت با جسم و لذت‌های جسمانی، تایید جسم و جسمیت، پیشبرد دیدگاه‌های خاص در مورد آموزه‌های اصلی مسیحیت و رهبری کلیسا و دفاع از مسیحیت در مواجهه با ناقدان ستیزه‌جو. در این کتاب می‌خوانیم که انبوهی و فراوانی این جعلیات موجب حیرت است. در این کتاب

1. *Forgery and Counterforgery: The Use of Literary Deceit in Early Christian Polemics*. Oxford University Press, USA. 2012. ISBN 978-0-19-992803-3.

می‌خوانیم که چرا و چگونه بسیاری از نویسندگان مسیحی تلاش می‌کردند که مطالبی را بنویسند و به دروغ، آنها را به شخصیت‌های نامی مسیحیت اولیه نسبت بدهند.

گفتار پایانی

نویسنده این مقاله، دیدگاه‌های لادری گرایانه و همچنین غیراسلامی‌ارمن را به شدت انکار می‌کند ولی به هر حال، مطالعه آثار او را برای محققان سودمند می‌داند.

منابع

1. <http://www.bartdehrman.com/>
2. <http://ehrmanblog.org/>
3. http://en.wikipedia.org/wiki/Bart_D._Ehrman#cite_ref_JInt_2_0.